



LIÊN ĐOÀN CẦU LÔNG VIỆT NAM

Vietnam Badminton Federation - VBF

Address: 36 Tran Phu str., Ba Đình dist., Hanoi, Vietnam

Tel: 84 - 24 - 37379085

Website: <http://www.caulongvietnam.vn>

Email: info@vbf.net.vn

Fanpage: <https://www.facebook.com/ldcaulongvietnam>

Hà Nội, ngày 15 tháng 7 năm 2021

ハノイ、2021年7月15日

THƯ CẢM ƠN

お礼状

Kính gửi: Ngài Masuo Kunii, Thị trưởng thành phố Kudamatsu

下松市長 国井 益雄 様

Ngài Masaaki Kanemaru, Chủ tịch ACT SAIKYO

ACT SAIKYO 理事長 金丸 眞明 様

Thay mặt Liên đoàn Cầu lông Việt Nam, lời đầu tiên, tôi xin gửi lời chào trân trọng tới Ngài và toàn thể cán bộ nhân viên làm việc tại trụ sở hành chính thành phố Kudamatsu.

ベトナムと日本の友好関係に関しまして、ベトナムバドミントン連盟を代表して、国井益雄様と下松市役所の皆様、ACT SAIKYO の皆様に心よりお礼申し上げます。

Với chương trình hợp tác đào tạo vận động viên Cầu lông chuẩn bị cho Thế vận hội Olympic Tokyo 2020 giữa Thành phố Kudamatsu, Trung tâm Cầu lông ACT Saikyo và Liên đoàn Cầu lông Việt Nam đã được ký kết tại Hà Nội vào năm 2019 thực sự đã thể hiện tình hữu nghị giữa hai nước Việt Nam - Nhật Bản nói chung và tinh thần phát triển thể thao nói riêng.

ベトナムと日本の友好関係を強化する為に、2019年地域活性化包括連携協定を結ぶNPO法人ACT SAIKYOの協力により、ベトナムバドミントン連盟と「オリンピック事前キャンプ地等に関する協定」を締結しました。

Liên đoàn Cầu lông Việt Nam vô cùng vinh dự và tự hào với việc vận động viên Nguyễn Thùy Linh xuất sắc vượt qua vòng loại, giành vé chính thức tham dự Olympic Tokyo sẽ diễn ra từ ngày 24/7 đến ngày 02/08/2021 tại Nhật Bản.

ベトナムバドミントン連盟は、2021年7月24日から8月2日まで日本で開催される東京オリンピックの出場権を獲得したグエン・トゥイ・リン選手を非常に光栄に思い、誇りに思っています。

Thành công của Nguyễn Thùy Linh là tín hiệu tốt đẹp cho sự hợp tác giữa các bên, thay mặt Liên đoàn Cầu lông Việt Nam tôi xin gửi lời cảm ơn sâu sắc nhất tới cá nhân Ngài Masuo Kunii - Thị trưởng thành phố Kudamatsu và Trung tâm Cầu lông ACT Saikyo. Đứng trước những thách thức lớn về sự nghiệp phát triển, chúng tôi rất mong tiếp tục nhận được sự

ủng hộ và hợp tác với Thành phố Kudamatsu và Trung tâm Cầu lông ACT Saikyo trong những năm tới.

グエン・トゥイ・リン選手の成功は、皆様方のご協力のおかげです。

ベトナムバドミントン連盟を代表して、国井下松市長・ACT SAIKYO バドミントンチームに心より感謝申し上げます。

今後とも下松市や ACT SAIKYO バドミントンチームのご支援、ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

Xin kính chúc Ngài và và toàn thể quý vị lời chúc sức khỏe, hạnh phúc và thành công! Chúc Thể Vận hội Olympic Tokyo 2020 thành công tốt đẹp.

皆様の健康、幸福、そして成功を祈っています！ 東京 2020 オリンピックの成功を心よりお祈り申し上げます。

Trân trọng cảm ơn.

よろしくようお願い申し上げます。

TM. LIÊN ĐOÀN CẦU LÔNG VIỆT NAM
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC
ベトナムバドミントン連盟

